



Amigos de Moçambique, asbl RAPPORT ANNUEL – année 2005

Réalisations en 2005

Amigos de Moçambique poursuit ses activités autour des axes que l'association s'est définis lors de sa création :

- **Documentation et information.**
- **Événements et activités culturelles**
- **Actions de sensibilisation**
- **Collaboration avec d'autres intervenants agissant pour le Mozambique**

1. Documentation et information

Site Web

La présence Internet est assurée depuis 2000 via le site web Amigos de Moçambique (<http://www.amigos-de-mocambique.org/>), qui est mis à jour régulièrement. Ce travail est assuré jusqu'à présent que par une personne.

Le site comporte cinq volets: *Connaître*: documentation sur le Mozambique, *Voyager*: informations touristiques, *S'informer*: journal interactif, *Agir*: aide humanitaire et actions de sensibilisation, *S'associer*: présentation et agenda de l'asbl

les apports en 2005 :

des articles documentaires sur :

1. l'île du Moçambique
2. l'insécurité alimentaire au Mozambique et la sécheresse

des articles d'actualité culturelle sur :

1. la danse contemporaine au Mozambique
2. Marrabenta
3. André Cabaço

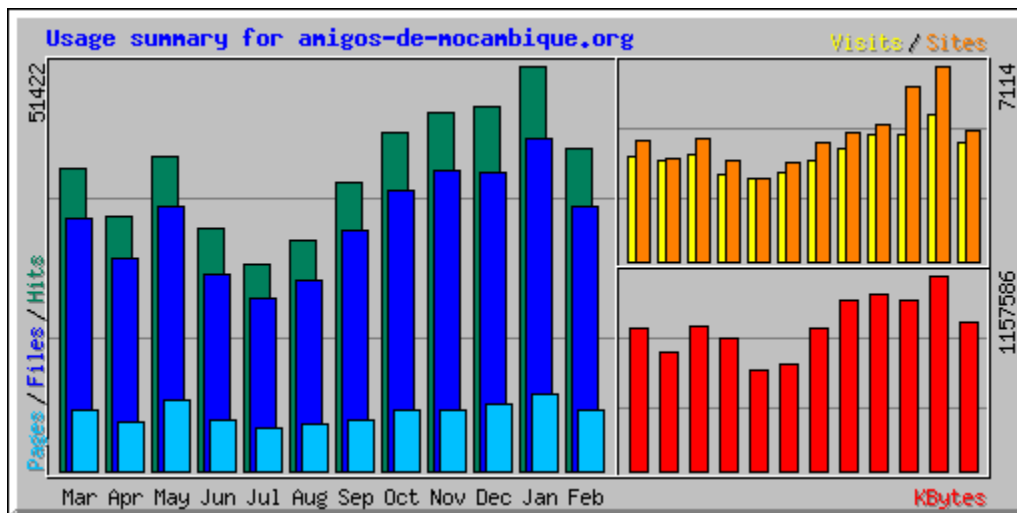
des articles d'information (mozambique info) sur :

1. des points d'actualité culturelle
2. l'actualité économique et l'insécurité alimentaire
3. l'actualité artistique et cinématographique

un dossier

1. sur la représentation populaire de la colonisation du Congo, par Edouard Vincke, dans le contexte de la visite de l'exposition : Congo : le temps colonial
2. de la seconde journée du film mozambicain avec l'insertion d'une critique, par Bruno Bové, de « Africa film festival » du film « Comédia Infantil »

Le site web paraît bien référencé, y compris sur google, et l'on constate une croissance régulière du nombre de visites : le nombre de connections atteint en janvier 2006 , une moyenne de 172 visites par jour.



Évolution de la fréquentation du site web au cours des 12 derniers mois (stats par webalizer)
Responsable : Patrice Deramaix

2. Évènements et activités culturelles

10 avril "Congo : quelle mémoire ?" :

visite guidée de l'exposition "la mémoire du Congo", au Musée Royal d'Afrique Centrale, Tervueren.

Nous avons inauguré un nouveau type d'activité, destiné aussi bien aux amis du Mozambique qu'aux ressortissants mozambicains séjournant en Belgique, qui est l'organisation de visites culturelles ou d'exposition. Ce type d'activité vise à une information et réflexion autour d'événements touchant de près ou de loin le Mozambique et l'Afrique, ou les rapports entre l'Europe et l'Afrique.

L'exposition «la mémoire du Congo», qui consiste en une relecture critique de l'histoire coloniale belge (et qui témoigne d'une volonté de modernisation de la part du Musée Royal d'Afrique Centrale) fut une première occasion pour ce genre d'événement. Notre ami Edouard Vincke, anthropologue, a commenté cette visite, développant surtout la manière dont le colonisateur a représenté son entreprise coloniale et les peuples d'Afrique centrale.

La visite guidée rencontra un succès inattendu étant donné que plus de 30 personnes y participèrent.

10 juin : Rencontre : "Voyager au Mozambique", au Cercle des Voyageurs, 18, Rue des Grands Carmes, 1000 Bruxelles - de 19h à 21 h

Deuxième activité innovatrice : l'organisation d'une table de rencontre des voyageurs ou de personnes projetant un voyage au Mozambique.

Le « Cercle des Voyageurs » nous a paru le lieu adéquat pour cette activité destinée aux amoureux des voyages. Le cadre, étoffé d'une bibliothèque de documentation, est chaleureux et convivial. Nous y fûmes chaleureusement accueillis par les gérants.

La soirée consista en une réunion informelle de discussion sur les aspects pratiques d'un voyage au Mozambique, avec présentations de livres, échanges de documents et de conseils etc... Ce fut l'occasion de rencontre des aspirants voyageurs au Mozambique et de nouer les liens d'amitiés.

Le nombre de participants s'éleva à 25 personnes environ.

dimanche 9 octobre : « Festa da paz » des Amigos de Moçambique –

La Fête annuelle des Amigos a eu lieu, en 2005, le 9 octobre au Centre Garcia Lorca. Nous avons organisé un repas et une après-midi festive.

L'événement a rencontré un succès réel après d'un public familial, un peu plus restreint cependant que l'année passée. L'après-midi a été animée par un duo d'artistes mozambicains, Leopoldo et Mariana et par un disk jokey.

La présentation, par ces artistes, de contes mozambicains (Karinganas) sous une forme mimée et chantée, enchanta un jeune public et eut le mérite de cadrer parfaitement avec nos objectifs de promotion de la culture mozambicaine et de manière adaptée à un public multiculturel.

Les bénéficiaires de cette fête ont été consacrés au soutien du nouveau projet **Pfuka bzxile**, centre culturel et d'éducation permanente dans le quartier de Magoanine, ainsi qu'un projet d'implantation de points d'eau dans l'école primaire «Mártires de Mbuzini» .

<http://www.amigos-de-mocambique.org/assoc/festadapaz/festapaz2005.htm>

Responsable : CA

6 novembre : Journée du film mozambicain

La journée a consisté en la projection, en deux séances, de trois films d'auteur mozambicains ou tournés au Mozambique. Il s'agit de : « *Tatana* » du cinéaste João Ribeiro et du documentaire « *Cardoso, coração independente* » de J. Desai, produit par J. Ribeiro. Les copies de ces films ont été fournies gracieusement par J. Ribeiro ;

« *Comédia Infantil* », de Solveig Nordlung., qui constitua l'événement de la journée.

La projection a eu lieu au cinéma Actor's Studio. L'événement a été soutenu, dans le cadre du « mois de la solidarité internationale », par la Ville de Bruxelles. Nous avons pu bénéficier aussi de l'appui de *Afrika Film Festival* qui a relayé notre publicité auprès de leurs relations. Le succès fut considérable puisque chaque séance a pu compter sur la participation d'au moins 60 personnes. Un dossier a été mis en ligne :

<http://www.amigos-de-mocambique.org/cine/default05.htm>

Responsables : *Patrice Deramaix, Edith Bonnet*

Activités régulières

« Conversas » ou les tables de conversation portugaise

Depuis 2000, Amigos de Moçambique organise périodiquement des tables de conversation à Bruxelles et à Leuven. Ces "conversas" se tiennent normalement le soir, les 2^e et 4^e vendredis du mois, spécifiés par lieu.

- **Conversas à Bruxelles**, tous les deuxième et quatrième vendredis du mois, à l'Horloge du Sud, rue du Trône, 141, B-1050 Bruxelles.

La fréquence des conversas a été réduite, à partir de 2006, à une réunion mensuelle, le 1^{er} vendredi du moins, et elles ont normalement lieu au premier étage, dans le calme et loin des fumées. Responsable : *Razia Alibhai*

- **Conversas à Leuven**, une fois tous les 4 semaines au Via-Via (een Livingstone reiscafé), Naamsesteenweg, 227, B-3001 Heverlee

Les dernières rencontres au Via Via eurent lieu en 2005. Le nombre parfois trop réduit de participants nous ont amené à espacer puis à supprimer les rencontres à Heverlee.

Responsable : *Annemie Vanroelen*

3. Actions de sensibilisation

Projet "ESCOLINHA" à Magoanine Novo (Maputo)

Notre projet de soutien à Escolinha de Magoanine Novo, en collaboration avec Oxfam-Solidarité Belgique et AMDU (Associação Moçambicana de Desenvolvimento Rural) et l'Ecole Notre Dame à Uccle poursuit son chemin avec quelques difficultés en raison du manque de moyens de communications rapides. Lors d'un voyage au Mozambique, Edith Bonnet a pu visiter le quartier et se rendre compte de l'achèvement de la construction de la petite école. Elle a assuré la remise des dons (livres, articles scolaires, et le produit de la Festa da paz, soit 1000 €.) à l'école et pu prendre connaissance des besoins pour le projet « Pfuka Bzixile » : équipement en livres d'un centre d'alphabétisation, équipement sanitaires (postes d'eau) à l'école primaire « Mártires de Mbuzini ».

renseignements sur le projet : <http://www.amigos-de-mocambique.org/agir/pfuka1.htm>

Responsable : *Dominique Streel* ; Coordinatrice AMDU : *Edith Bonnet*

Ventes : T shirt, artisanat mozambicain, batiks

La vente, au profit de l'asbl, d'objets artisanaux du Mozambique est l'occasion de populariser notre action et de faire connaître l'artisanat mozambicain et de soutenir des artisans. Nous disposons :

1. de Batiks, réalisés par un artiste de Maputo, **Madisa**
2. de boîtes à bijoux en bois exotique, de fabrication artisanale
3. de protèges bics « mozambics » en bois noir (pau preto)

Les ventes ont lieu essentiellement lors de la *Festa da Paz*. Après avoir reçu les autorisations nécessaires, Chantal Janssens a organisé avant Noël en collaboration avec Mme R. Zaccheddu du C.E.S.E. (Conseil Economique et Social Européen) une vente et une présentation succincte de l'asbl. Cette activité pourrait être refaite avec une petite conférence, bien annoncée à l'avance à n'importe quel moment de l'année.

4. Collaboration et soutien

GMM (*Grupo das Mulheres Moçambicanas*)

Amigos de Moçambique, continue à avoir des liens avec le Groupe des Femmes Mozambicaines au Pays-Bas, afin de maintenir des contacts avec la communauté mozambicaine qui est bien plus importante qu'en Belgique. Cette collaboration réciproque entre les deux associations existe depuis l'année 2000.

Indépendance du Mozambique en juin 2005: l'institution hollandaise NIZA (*Nederlands Instituut voor Zuid Afrika*) , avec la collaboration du GMM ont organisé à Amsterdam, avec un énorme succès la commémoration des 30 années de l'indépendance du Mozambique. Nous avons assisté à cette manifestation qui réuni plus de 500 invités, surtout des familles mixtes (hollando-mozambicaines) et des ex-coopérants qui ont vécu au Mozambique pendant la période post-indépendance. Des projections d'images des années 75 ont été effectuées témoignant le la coopération et de la solidarité entre les Pays-Bas et le Mozambique.

Afrika Film Festival

Un contact régulier est établi avec les organisateurs de *Afrika Film Festival*, qui a relayé auprès de leurs contacts et public notre publicité pour la Journée du Film Mozambicain.

5. Révision statutaire

Les modifications légales concernant les asbl nous obligent à une adaptation des statuts. Un groupe de travail s'est constitué pour proposer à l'AG les modifications statutaires requises. Sur la base de ces propositions, une AG statutaire a été convoquée le 10 décembre 2004. Elle n'a pas pu réunir le quorum requis pour voter valablement. De sorte qu'elle s'est contentée d'examiner les propositions apportées par le Groupe de Travail « statuts » afin de présenter une synthèse et une version consolidée à l'AG statutaire (quorum non requis) du 6 mars.

Conformément aux statuts, notre AG convoquée le 6 mars 2005, a adopté à l'unanimité les statuts révisés en fonction de la nouvelle législation. Cependant le travail de traduction néerlandaise et une certaine incertitude quant aux procédures de dépôt au greffe et de signalement de la composition du Conseil d'Administration, nous ont amené à postposer la publication au Moniteur belge, qui doit encore être faite.

Responsables : Groupe de travail : Razia, Patrice, Annemie ; avec le soutien du CA et de Chantal

Nos projets pour 2006

1. Révision statutaire

la tâche du Conseil d'Administration sera dès lors

- d'assurer la publication des statuts et la tenue des documents légaux, dans les formes prescrites.
- Adapter le règlement d'ordre intérieur aux nouveaux statuts.

2. Activités de l'Association

Voici le calendrier prévu des activités de l'asbl en 2006

mois	jours	
Janvier		
Février		
Mars	9	Assemblée générale
Avril		
Mai	8	rencontre avec Mia Couto (à confirmer)
Juin	9 25	Cercle des voyageurs : soirée rencontre-info : voyager au Mozambique Fête de l'indépendance, avec le GMM (Pays-Bas)
Juillet		
Août		
Septembre	30	Fête de la Paix
Octobre	Date à déterminer	Commémoration du 20e anniversaire de la mort de Samora Machel (19/10/1986)
Novembre	Date à déterminer	Activité de solidarité ou culturelle, Semaine de la solidarité internationale à Bruxelles : exposition de photographies : tourisme et développement durable
Décembre		Voyage d'étude au Mozambique

Une planification des tâches a été effectuée par A. Vanroelen. Le CA se réunira régulièrement une fois par mois, le second vendredi du mois, au domicile d'un des membres du CA. Les tables de conversation auront lieu le premier vendredi du mois à l'Horloge du Sud, et sont – en sus de la conversation lusophone - l'occasion d'une rencontre amicale entre membres et amis de l'association.

Propositions :

Lors de nos conseils d'administrations, des propositions ont été reçues, des idées d'activités ont été suggérées. Elles pourront être discutées et décidées lors de l'Assemblée Générale.

- **Organiser des visites guidées d'exposition** (ayant trait à l'Afrique par ex) en Belgique. L'organisation de visite de groupe, guidées ou non, d'expositions pourrait devenir une activité récurrente des Amigos. Nous pourrions proposer des visites selon l'actualité culturelle. Le public visé comporterait aussi les mozambicains résidents en Belgique (en tant que facilitation d'insertion culturelle).
- **Journée du film mozambicain** : le cinéaste mozambicain J. Ribeiro nous avait proposé de nous relayer au Mozambique pour prolonger de manière régulière la promotion du film mozambicain. Un "mini festival" pourrait être organisé en biennale. L'Actor's Studio nous paraît être le lieu adéquat. D'autre part, des contacts informels avec les organisateurs de Afrikafilm festival ou d'autres événements cinématographiques pourront déboucher sur des activités ponctuelles. Nous sommes attentifs aussi à faire connaître et promouvoir les films mozambicain et les projections qui en sont assurées en Belgique.
- **Semaine (ou mois) de la solidarité internationale** : l'appui de la ville de Bruxelles semble être acquis. L'activité proposée est l'organisation d'une exposition photographique et d'une journée de rencontre autour du thème « voyage » centrée sur l'information et la promotion d'un tourisme responsable sur le plan éthique, écologique et sociétal.
- **Table de rencontre pour voyageurs au Mozambique** : une deuxième rencontre des voyageurs au Mozambique est prévue pour le 9 juin 2006. Elle serait accompagnée d'une présentation de photographies prises par nos amis ayant voyagé au Mozambique. Nous avons eu un contact avec les auteurs et les éditeurs de deux ouvrages photographiques consacré au Mozambique. Il s'agit de :
 - « voyage au Mozambique : Maputo », par P. Letellier et J. Bertrand, (photos de Luis Besso). éd. Du Garde-Temps
 - « Portraits d'Afrique »: Un regard neuf sur l'Afrique éternelle. Texte de Vincent Beudet, photographies de Marie-Laure Vareilles et Jérôme Laurent, Aquarelles de Ansatu Schlumberger. Editions Plein Soleil, 2006. - ce dernier ouvrage comporte un chapitre sur le Zambèze.

Nous envisageons d'organiser une rencontre avec ces auteurs et si possible une exposition des photographies. Cela pourrait se faire dans le cadre de la « semaine de la solidarité internationale ».

– Rencontre avec Mia Couto

la venue en Belgique de l'écrivain mozambicain est programmée dans le cadre de Green Light Littérature : [KVS/Green Light](#) et Africalia pour les 7, 8 et 9 mai. Mia Couto devrait présenter une lecture publique et une table ronde les 7 et 9 mai. Nous envisageons d'organiser une rencontre avec Mia Couto le 8 mai. Cependant, malgré la programmation et l'annonce publique par Africalia et KVS/Green Light des rencontres avec Mia Couto, ce dernier que nous avons contacté personnellement n'a pas pu encore confirmer formellement sa venue en Belgique.

Nous suivons en outre des événements, organisés par d'autres associations ou institutions, concernant le Mozambique ou l'Afrique. **Autres événements prévus:**

- **Razia Alibhai** présentera le 20 avril : soirée de musique & poèmes moçambicains, à l'Elzenhof.
- 5 mai : organisation : Afrikafilmfestival Leuven - projection du film "a Costa dos murmurios" de Margarida Cardoso. Le film fut présenté en avant première au Flagey le 22 février, sa sortie (au Flagey) est prévue pour mars 2006.

Renouvellement du CA et conclusions

Notre Conseil d'Administration fonctionne depuis 5 ans avec une équipe pratiquement inchangée. Les membres actuels du CA ont été élus lors de notre AG du 4 mars 2004. Les statuts prévoient un (ré)élection des membres tous les deux ans. C'est pourquoi nous procédons en cette AG à :

1. un appel aux candidatures au CA
2. à la (re)élection des membres du CA

L'apport de participations nouvelles nous paraît indispensable, afin d'éviter la routine, la lassitude et désaffection. A un mode de fonctionnement « hiérarchisé » est préféré un mode de fonctionnement collégial, où les tâches sont réparties et déléguées. Faire partie du CA implique une participation à une réunion mensuelle et le suivi des tâches concrètes. D'autre part, nous encourageons la participation active des membres à la préparation de nos activités et accueillons toute suggestion et propositions d'actions.

Conclusion : bilan, ouverture, réflexion sur l'avenir

Depuis presque six ans, nous avons fonctionné dans la continuité et réussi avec très peu de moyens à mener à la fois une activité régulière, (les tables de conversation) et organiser un, deux, voire trois « événements » par an. Les fêtes annuelles ont été l'occasion de nous rencontrer et de nous faire connaître, tout en renforçant les liens d'amitiés entre membres et sympathisants. Nous constatons avec plaisir que nos activités, préparées parfois avec une certaine anxiété, rencontrent un succès public parfois inattendu en regard de la modestie de nos moyens publicitaires. Le noyau actif de notre association est composé de personnes d'horizons et de tempérament divers : nous avons pu faire fructifier cette diversité par un travail collaboratif où les personnalités de chacun-chacune a pu s'épanouir. Cependant l'engagement implique un travail constant qui doit se concilier autant que possible avec des obligations professionnelles et familiales, ainsi qu'avec les divers aléas de la vie.

Notre asbl a fait progressivement son chemin et commence à être reconnue comme un acteur, parmi d'autres, de la solidarité internationale, cependant le développement de nos actions ne pourra être poursuivie si nous ne pallions pas à une certaine érosion de nos membres et si nous ne dynamisons pas la participation active de nos membres et amis.

P. Deramaix,
E. Bonnet

février 2006